

C-490/19. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2019. június 26.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Cour de cassation (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. június 19.

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél:

Syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier

Ellenérdekű fél:

Société Fromagère du Livradois SAS

I. A jogvita

- 1 A jogvitában a 2007. július 18-án az Institut national des appellations d'origine (INAO, eredetmegjelölésekkel foglalkozó francia hivatal) által a „Morbier” sajttal összefüggésben érdekvédelmi szervezatként elismert syndicat interprofessionnel de défense du fromage Morbier (a Morbier sajt védelmét szolgáló szakmaközi szervezet, a továbbiakban: syndicat) és a sajtokat gyártó és forgalmazó Fromagère du Livradois társaság áll szemben egymással.
- 2 A „Morbier” egy 2000. december 22-i rendelet óta ellenőrzött eredetmegjelöléssel (appellation d'origine contrôlée, AOC) rendelkező sajt; a rendelet meghatározza az érintett földrajzi területet és az ezen eredetmegjelölés igényléséhez szükséges feltételeket. E rendelet egy átmeneti időszakot írt elő az e földrajzi területen kívül található azon vállalkozások számára, amelyek hosszú ideje gyártanak és forgalmaznak „Morbier” néven sajtokat, annak érdekében, hogy lehetővé tegye számukra e név további használatát az „AOC” megjelölés nélkül, a „Morbier” eredetmegjelölés, mint oltalom alatt álló eredetmegjelölésnek (OEM) a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi

rendelet (HL 1992. L 208. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 13. kötet 4. o.). 5. cikkének megfelelő bejegyzésének az Európai Közösségek Bizottsága általi közzétételét követő ötéves határidő lejártáig.

3 A 2000. december 22-i rendelet úgy írja le a Morbier-t, hogy az „tehéntejből készített, préselt, nyers állagú sajt, [...] [amelynek] belsejében, középen, vízszintes, folyamatos fekete csík látható, amely végighúzódik a sajtszelet teljes keresztmetszetén”.

4 Az 1241/2002/EK rendelet* alapján a „Morbier” megjelölést bevezették az OEM nyilvántartásba. Az OEM-kérelem bejegyzése érdekében annak alátámasztására a 2081/92 rendelet 4. cikkének megfelelően benyújtott termékleírást az 1128/2013/EU végrehajtási rendelet** kissé módosította.

„A »Morbier« nyers tehéntejből készült [...] sajt [...] [amelynek] belsejében, középen, vízszintes, folyamatos fekete csík látható, amely végighúzódik a sajtszelet teljes keresztmetszetén.”

5 A 2000. december 22-i rendeletnek megfelelően a Morbier-t 1979 óta gyártó Fromagère du Livradois társaság engedélyt kapott a „Morbier” megnevezés „AOC” megjelölés nélküli használatára 2007. július 11-ig, amely időponttól kezdve azt a „Montboissie du Haut Livradois” megnevezéssel váltotta fel.

6 A Fromagère du Livradois társaság ezenkívül 2001. október 5-én az Egyesült Államokban bejelentette a „Morbier du Haut Livradois” amerikai védjegyet, amelyet 2008-ban tíz évre megújított, illetve 2004. november 5-én bejelentette a „Montboissier” francia védjegyet a 29. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

7 A syndicat, amely szerint a Fromagère du Livradois társaság megsértette az oltalom alatt álló megjelölést, valamint a tisztességtelen és élősködő verseny körébe tartozó cselekményeket követett el azzal, hogy olyan sajtot gyártott és forgalmazott, amely a „Morbier” OEM által védett termék külső megjelenésével rendelkezik, annak érdekében, hogy össze lehessen azzal téveszteni és hogy az ahhoz kapcsolódó imázs közismertségéből előnyre tegyen szert, anélkül, hogy be kellene tartania az eredetmegjelölés termékleírását, 2013. augusztus 22-én eljárást indított a társaság ellen a tribunal de grande instance de Paris (párizsi általános

* Az egyes elnevezéseknek a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 2081/92/EGK tanácsi rendeletben előírt „Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartása” elnevezésű nyilvántartásba való bejegyzéséről szóló 2400/96/EK rendelet mellékletének kiegészítéséről (Gailtaler Speck, Morbier, Queso Palmero vagy Queso de la Palma, Thrapsano extra szűz olívaolaj, Turrón de Agramunt vagy Torró d'Agramunt) szóló, 2002. július 10-i 1241/2002/EK bizottsági rendelet (HL 2002. L 181., 4. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 36. kötet, 177. o.).

** Az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításának jóváhagyásáról (Morbier [OEM]) szóló, 2013. november 7-i 1128/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2013. L 302., 7. o.).

hatáskörű elsőfokú bíróság, Franciaország) előtt. A syndicat az alperes társaság arra való kötelezését kérte, hogy szüntesse meg a „Morbier” OEM megnevezés bármilyen közvetlen vagy közvetett kereskedelmi célú felhasználását az annak hatálya alá nem tartozó termékek tekintetében, a „Morbier” OEM megnevezéssel való bármilyen visszaélést, utánczást vagy félrevezető utalást, minden egyéb, – a termék származását, eredetét, jellegét vagy alapvető tulajdonságait illetően – hamis vagy megtévesztő megjelölés alkalmazását, bármely olyan eszköz révén, amely a termék eredetét illetően hamis benyomást kelt, valamint a termék tényleges származása tekintetében a fogyasztó megtévesztésére alkalmas minden egyéb gyakorlat alkalmazását, különösen a sajt két oldalát elválasztó fekete csík használatát, továbbá hogy térítse meg kárát.

- 8 2016. április 14-i ítéletével e bíróság elutasította a syndicat valamennyi kérelmét. A cour d'appel de Paris (párizsi fellebbviteli bíróság, Franciaország) a megtámadott ítélettel helybenhagyta ezt az ítéletet.
- 9 A fellebbviteli bíróság kizárta a Fromagère du Livradois társaság részéről fennálló felróhatóságot a „Morbier” szót tartalmazó „Morbier du Haut Livradois” amerikai ábrás védjegy bejelentése, használata, megújítása és fenntartása, valamint a „Morbier” megnevezésnek a saját sajtjain való használata kapcsán fennálló felróhatóságot. Kizárta továbbá a Fromagère du Livradois társaság részéről fennálló felróhatóságot a „Montboissier” francia védjegy bejelentése és használata kapcsán.
- 10 Ehhez hasonlóan megállapította, hogy egy, a Morbier termékleírásában szereplő jellemzővel vagy jellemzőkkel rendelkező, így tehát ahhoz hasonló sajt forgalmazása nem minősül felróható magatartásnak. Annak rögzítését követően, hogy az OEM-re vonatkozó szabályozásnak nem az a célja, hogy a termék megjelenését vagy a termékleírásban ismertetett jellemzőit védje, hanem hogy annak megnevezését részesítse oltalomban, ily módon nem tiltja a termék előállítását ugyanazon technikákat követve, mint amelyeket a földrajzi árujelzőkre vonatkozó normák határoznak meg, emlékeztetve továbbá arra, hogy kizárólagos jog hiányában egy termék megjelenésének átvétele nem minősül felróható magatartásnak, hanem a kereskedelem és ipar szabadságának körébe tartozik, a fellebbviteli bíróság úgy döntött, hogy a syndicat által hivatkozott jellemzők, többek között a vízszintes kék vonal egy történelmi hagyomány, illetve egy olyan más sajtokban is jelenlevő ősi technika körébe tartoznak, amelyeket a Fromagère du Livradois társaság már az OEM megszerzése előtt is követett, és amelyek nem a syndicat vagy tagjai által eszközölt befektetéseken alapulnak.

A fellebbviteli bíróság úgy ítélte meg, hogy ha a növényi szén felhasználásának joga kizárólag a „Morbier” OEM-mel jelölt sajtot illeti meg, akkor a Fromagère du Livradois társaságnak az amerikai jogszabálynak való megfelelés céljából azt szőlő-polifenollal kellett volna felváltania, és ily módon a két sajt e tulajdonság vonatkozásában nem lett volna hasonló. Rámutatva, hogy a Fromagère du Livradois társaság más különbségeket is ismertetett a Montboissie sajt és a Morbier között, amelyek többek között az első esetben a pasztörizált tej, a

második esetében a nyers tej felhasználásában álltak, a bíróság megállapította, hogy a két sajt különböző, valamint hogy a syndicat jogellenes és a szabad verseny elvével ellentétes kereskedelmi érdekből próbálta meg kiterjeszteni a „Morbier” megjelölés oltalmát.

- 11 A syndicat felülvizsgálati kérelmet nyújtott be ezen ítélet ellen.
- 12 Előadja mindenekelőtt, hogy az eredetmegjelölés oltalomban részesül a termék tényleges származását illetően a fogyasztók megtévesztésére alkalmas bármely gyakorlattal szemben, ugyanakkor szerinte, amikor a fellebbviteli bíróság azt mondta ki, hogy kizárólag az oltalom alatt álló eredetmegjelölés elnevezés használata tiltott, e bíróság megsértette a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet (HL 2006. L 93., 12. o.) 13. cikkét, valamint a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2012. L 343., 1. o.; helyesbítés: HL 2013. L 55., 27. o.) 13. cikkét.
- 13 Ezt követően előadja, hogy amikor a fellebbviteli bíróság határozata annak kiemelésére szorítkozott egyrészt, hogy a syndicat által hivatkozott jellemzők a történelmi hagyomány körébe tartoznak, és nem a syndicat és tagjai által eszközölt befektetéseken alapulnak, másrészt pedig hogy a Fromagère du Livradois társaság által 2007 óta forgalmazott „Montboissie” sajt különbözik a „Morbier”-től, anélkül, hogy megvizsgálta volna, amint arra felhívták, hogy a Fromagère du Livradois társaság gyakorlatai (különösen a Morbier jellemzője, a „hamucsík” és a sajt más tulajdonságainak lemásolása) nem voltak-e alkalmasak a termék tényleges származását illetően a fogyasztók megtévesztésére, e határozatnak az említett jogszabályok alapján nem volt meg a jogalapja.
- 14 A syndicat azt is előadja, hogy a cour d’appel de Paris (párizsi fellebbviteli bíróság) megsértette ugyanezen rendelkezéseket, amikor úgy döntött, hogy a „Morbier du Haut Livradois” védjegy megújítása 2008-ban nem minősült felróható magatartásnak, ahogy e védjegy fenntartása sem annak 2013-ban történt törléséig, mivel a Fromagère du Livradois társaság azt állította, hogy 2007-től kezdődően nem használta e védjegyet, holott az eredetmegjelölés oltalomban részesül minden konkurens megjelölés alkalmazásával szemben, függetlenül attól, hogy a konkurens megjelölést használják-e vagy sem.
- 15 Végül a syndicat úgy véli, hogy a cour d’appel de Paris (párizsi fellebbviteli bíróság) megsértette ugyanezen rendelkezéseket, amennyiben annak kiemelésére szorítkozott, hogy a syndicat nem bizonyította, hogy a „Morbier” név 2007. július 11-ét követő felróható használata betudható a Fromagère du Livradois társaságnak, anélkül, hogy megvizsgálta volna, amint arra felhívták, hogy a Fromagère du Livradois társaság nem mulasztott-e el megtenni minden szükséges intézkedést a „Morbier” név olyan harmadik személyek általi használatának megakadályozása érdekében, amelyekkel üzleti kapcsolatban állt, mivel a syndicat semmilyen felszólítást nem intézett a harmadik személy gazdasági szereplők felé,

holott az eredetmegjelölés oltalomban részesül minden olyan jogellenes használattal szemben, amelyet az alperes megakadályozhatott és az alperes társaság számláin pusztán annak feltüntetése, hogy sajtját „Montboissie” néven kell árulni, e tekintetben nem elegendő.

- 16 Egyebekben a jogvita egy része a francia jog – ellenőrzött eredetmegjelölésekre, tisztességtelen versenyre és polgári jogi felelősségre vonatkozó – rendelkezéseit érinti.

II. Jogi háttér

- 17 Az Európai Unió a 2081/92 rendelettel alakította ki az oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM) és az oltalom alatt álló földrajzi jelzések (OFJ) védelmét, amelyet az 510/2006 rendelet, majd az 1151/2012 rendelet váltott fel.
- 18 A három rendelet 13. cikkének (1) bekezdése, amely mindhárom rendeletben esetben azonos, felsorolja a tiltott cselekményeket:

„[...] [a] bejegyzett elnevezések a következőkkel szemben nyújtanak oltalmat:

a) bármely közvetlen vagy közvetett kereskedelmi célú felhasználás a bejegyzett elnevezés bejegyzésének hatálya alá nem tartozó termékek tekintetében, amennyiben e termékek az adott elnevezés alatt bejegyzett termékekkel összehasonlíthatóak, vagy amennyiben az elnevezés használata az oltalom alatt álló elnevezés hírnevét használja ki;

b) bármely visszaélés, utánpótlás vagy félrevezető utalás akkor is, ha feltüntetik a termék valódi eredetét, vagy ha az oltalom alatt álló elnevezést lefordítják, vagy ha például a »jellegű«, »típusú«, »eljárással készített«, »mint a -ban/-ben gyártott«, »utánpótlás« vagy hasonló kifejezéseket kapcsolnak;

c) bármely egyéb – a termék származását, eredetét, jellegét vagy alapvető tulajdonságait illetően – hamis vagy megtévesztő megjelölés a belső vagy a külső csomagoláson, a reklámanyagokon vagy az érintett termékre vonatkozó iratokon, valamint a termék származását illetően hamis benyomást keltő dobozba történő csomagolás;

d) a termék valódi származását illetően a fogyasztók megtévesztésére alkalmas bármely egyéb módszer.”

III. A Cour de cassation (semmitőszék, Franciaország) értékelése

- 19 A syndicat előadja, hogy valamennyi említett rendelet 13. cikke (1) bekezdésének szövegéből az tűnik ki, hogy az OEM nem kizárólag magának a nyilvántartásba vett szónak a használatával szemben élvez oltalmat, hanem az oltalom alatt álló megnevezés használatától vagy az arra való hivatkozástól eltérő, „bármilyen

egyéb gyakorlattal” szemben is, amennyiben e gyakorlat alkalmas a fogyasztók megtévesztésére a termék tényleges származását illetően. Az ügy érdemében eljáró bíróságnak azt kell megvizsgálnia, hogy a gazdasági szereplőnek betudható gyakorlatok alkalmasak-e a fogyasztók megtévesztésére, olyankor, amikor a megtévesztés a termék jellegzetes megjelenésének lemásolásából ered, anélkül, hogy a bitorlás megállapításához követelmény lenne a termék megnevezésének átvétele.

- 20 A syndicat előadja, hogy a jelen ügyben annak kimondásával, hogy kizárólag a Morbier név használata sértheti a „Morbier” OEM-et, a fellebbviteli bíróság a fent hivatkozott rendeletek 13. cikkének szövegével ellentétes elemzést fogadott el és nem felelt arra a kérdésre, hogy a „Montboissié” sajt megjelenése megtéveszthette-e a fogyasztókat, elhítelve velük, hogy „Morbier” sajttal állnak szemben.
- 21 Ehhez hozzáteszi, hogy a fellebbviteli bíróság annak megállapítására szorítkozott, hogy a syndicat által hivatkozott jellemzők a történelmi hagyomány körébe tartoznak, hogy azokat a Fromagère du Livradois társaság 1979 óta érvényesíti, valamint hogy azok nem a syndicat által eszközölt befektetéseken alapulnak, holott e körülmények hatástalanok, mivel 2007 óta tilos a fogyasztók oly módon történő megtévesztésére irányuló bármely gyakorlat, hogy azok összetéveszték a „Montboissié” sajtot a „Morbier” sajttal. Végül azt kifogásolja, hogy a fellebbviteli bíróság nem lépett tovább a Fromagère du Livradois társaság által kiemelt különbségeken, amely előadta, hogy a sajta által megcélzott közönség az étkezdek és kórházak közönsége volt, anélkül, hogy konkrétan megvizsgálta volna, hogy a társaság gyakorlatai nem voltak-e alkalmasak arra, hogy a termék tényleges származását illetően megtéveszték a fogyasztókat.
- 22 A Fromagère du Livradois társaság a maga részéről előadja, hogy az OEM egy körülhatárolt területről származó termékeket véd; kizárólag e termékek tekintetében alkalmazható az oltalom alatt álló megnevezés. Nem tiltja más termelők számára, hogy hasonló termékeket állítsanak elő és forgalmazzanak, ha azok alapján nem lehet azt feltételezni, hogy a szóban forgó megnevezéssel rendelkeznek, illetve amennyiben e forgalmazáshoz nem kapcsolódik semmilyen összetévesztést eredményező gyakorlat, többek között az oltalom alatt álló megjelöléssel kapcsolatos visszaélés vagy félrevezető utalás.
- 23 Azt is előadja, hogy a rendeletek 13. cikkének d) pontja értelmében vett, „a termék tényleges származását illetően a fogyasztók megtévesztésére alkalmas gyakorlatnak” szükségképpen a termék „származására” kell vonatkoznia; olyan gyakorlatnak kell tehát érintettnek lennie, amelynek eredményeként a fogyasztó úgy véli, hogy a szóban forgó OEM-mel rendelkező termékkel áll szemben. Úgy véli, hogy e gyakorlat nem következhet kizárólag a termék önmagában vett megjelenéséből, a csomagoláson megjelenő, a védett származásra vonatkozó bármely utalás nélkül.

- 24 Hivatkozik a ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (gazdasági, pénzügyi és ipari miniszter) észrevételeire, az INAO (Institut national de l'origine et de la qualité, a származással és a minőséggel foglalkozó hivatal) észrevételeire, valamint a Conseil d'État (államtanács, Franciaország) 2003. november 5-i, a 2000. december 22-i rendelettel szemben benyújtott jogorvoslattal kapcsolatos határozatára, amelyek egyöntetűen azt mondják ki, hogy kizárólag az eredetmegjelölés területén kívül gyártott sajtok tekintetében tilos a „Morbier” megjelölés használata.
- 25 Előadja, hogy arra emlékeztetve, hogy a jelen ügyben semmi sem tiltja egy termék előállítását ugyanazon technikákat követve, mint amelyeket a földrajzi árujelzőkre vonatkozó normák határoznak meg, a fellebbviteli bíróság megalapozottan tekintette úgy, hogy kizárólag az OEM-mel való visszaélésnek minősíthető megjelölés használata tilos, valamint hogy a Fromagère du Livradois társaság, amikor tovább gyártotta és forgalmazta az általa előállított sajtokat, nem alkalmazott tiltott „gyakorlatokat”. A fellebbviteli bíróság ehhez hozzátette, hogy nem számít, hogy e sajtok a Morbier-re jellemző „hamucsíkot” tartalmazzanak, illetve hogy azzal azonos „tulajdonságokkal” rendelkeznek. 2003. november 5-i ítéletével a décret du 22 décembre 2000 relatif à l'appellation d'origine contrôlée „Morbier” (a „Morbier” ellenőrzött eredetmegjelölésről szóló 2000. december 22-i rendelet) megsemmisítése iránti kereset kapcsán eljáró Conseil d'État (államtanács) úgy döntött, hogy az eredetmegjelölések oltalmáról szóló nemzeti és közösségi szabályok célja az, hogy értéket kölcsönözzenek a nyilvántartásba vett megnevezéssel rendelkező termékek minőségének, többek között annak előírásával, hogy e termékek előállítására, feldolgozására és elkészítésére egy meghatározott területen kerüljön sor; e szabályok nem akadályozzák az ilyen oltalomban nem részesülő, más termékek szabad mozgását.
- 26 Úgy tűnik, hogy az Európai Unió Bírósága mindeddig még nem hozott határozatot a jelen ügyben feltett kérdést illetően.
- 27 Ezzel szemben a „Védjegyekkel kapcsolatos iránymutatások”, B. rész Vizsgálat – 4. szakasz Feltétlen kizáró okok, Földrajzi jelzések, Az EUVR 7. cikke (1) bekezdésének j) pontjának „Más félrevezető megjelölések és gyakorlatok” című 3.4. pontjában az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (a továbbiakban: Hivatal) kiemeli, az 1151/2012 rendelet 13. cikke (1) bekezdésének c) és d) pontja kapcsán, hogy bár ez erősen függ az adott eset egyedi körülményeitől – amelyeket emiatt egyedileg kell értékelni –, az európai uniós védjegy akkor tekinthető megtévesztőnek, ha például olyan ábrás elemeket tartalmaz, amelyeket rendszerint a szóban forgó földrajzi területtel társítanak, mint például egy jól ismert történelmi emlékmű esetében, vagy ha a termék konkrét formáját másolja le. A Hivatal kiemeli, hogy e rendelkezéseket megszorítóan kell értelmezni, valamint hogy azok „kizárólag azokra az európai uniós védjegyekre utalnak, amelyek [...] olyan, a termékre jellemző egyedi formát [ábrázolnak], amelyet az OEM/OFJ termékleírása ismertet”.

- 28 Egyébként nem kizárólag a földrajzi kifejezéseket tartalmazó megnevezésekre terjedhet ki az 1151/2012 rendelet által előírt oltalom. Egyes szómegjelölések és nem szóbeli megjelölések szintén oltalomban részesülnek, amennyiben e földrajzi jelzések kiegészítői.
- 29 Ily módon elfogadott, hogy a borokra és szeszes italokra vonatkozó olyan hagyományos nem földrajzi utalások, mint „hagyományos módszer”, „réserve”, „clos”, „village”, illetve „château” egyes megjelölések számára vannak fenntartva. A Bíróság elismerte a „méthode champenoise” utalás fenntartását a „Champagne” eredetmegjelöléssel ellátott borok számára (1994. december 13-i SMW Winzersekt ítélet, C-306/93, EU:C:1994:407).
- 30 Az is elismerést nyert, hogy egyes, a termékek földrajzi eredetére jellemző formák fenntarthatók az oltalom alatt álló eredetmegjelölést hordozó termékek számára. Ily módon az 1308/2013 rendelet kiegészítéséről szóló (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelet* 56. cikke és az ott hivatkozott VII. melléklet a „Flûte d'Alsace” típusú palackokat fenntartja a francia területen szüretelt szőlőből készült borok közül az „Alsace” vagy „vin d'Alsace”, „Alsace Grand Cru”, „Crépy”, „Château-Grillet”, „Côtes de Provence”, vörös és rozé, „Cassis”, „Jurançon”, „Jurançon sec”, „Béarn”, „Béarn-Bellocq”, rozé, „Tavel”, rozé oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok számára.

E rendelet azt írja elő, hogy a különleges palackforma fenntartható az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok számára, feltéve, hogy e forma „az elmúlt 25 év során kizárólagosan, ténylegesen és hagyományosan használatban volt valamely oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel ellátott, szőlőből készült termék palackjaként”, valamint „használatát a fogyasztók az adott oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel ellátott, szőlőből készült termékhez kötik”. A rendelet kimondja, hogy „[a]z oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel ellátott, szőlőből készült egyes termékek esetében a különleges formájú palackok használata régóta bevett gyakorlat az Unióban, és felidézheti a fogyasztóban a szőlőből készült termékek bizonyos tulajdonságait vagy származását”, amint igazolja az ilyen palackformák fenntartását a szóban forgó borok számára.

- 31 Ami a sajtermékeket illeti, egy a „Beaufort” AOC-re vonatkozó, immár hatályon kívül helyezett rendelet kiterjesztette az eredetmegjelölés oltalmát a beaufort-i sajtra jellemző homorú szeletekre.
- 32 Általánosságban a sajtokra vonatkozó eredetmegjelöléseket elismerő rendeletek tartalmazznak a jellemző formájukra vonatkozó előírásokat. Ily módon a „Morbier”

* Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiserelés tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2018. október 17-i (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL 2019. L 9., 2. o.).

ellenőrzött eredetmegjelölésről szóló, 2000. december 22-i rendelet ismertette e sajt külső megjelenését és belső összetételét. A sajt megjelenésének kissé módosított leírása immár a „Morbier” eredetmegjelölés termék-leírásának az 1128/2013 rendelet eredményeként egységes szerkezetbe foglalt változatában szerepel.

- 33 Kétség áll fenn tehát az 510/2006 rendelet és az 1151/2012 rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében szereplő olyan „egyéb gyakorlat” kifejezés értelmezését illetően, amely az oltalom alatt álló megjelölés megsértésének különös formája, amennyiben a termék tényleges származása tekintetében a fogyasztó megtévesztéséhez vezethet.
- 34 Ily módon felmerül a kérdés, hogy az OEM által védett termék fizikai tulajdonságainak átvétele a termék tényleges származása tekintetében a fogyasztó megtévesztésére alkalmas, a fent hivatkozott rendeletek 13. cikkének (1) bekezdése által tiltott gyakorlatnak minősülhet-e.
- 35 E kérdés annak eldöntését igényli, hogy az eredetmegjelölés által védett termék megjelenítése, különösen az arra jellemző forma és megjelenés átvétele sértheti-e e megjelölést, annak ellenére, hogy a megnevezés átvételére nem kerül sor.
- 36 Ennélfogva kérdést kell intézni az Európai Unió Bíróságához.

IV. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A 2006. március 20-i 510/2006 tanácsi rendelet és a 2012. november 21-i 1151/2012 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének (1) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy azok kizárólag a nyilvántartásba vett megnevezés harmadik személy általi használatát tiltják, vagy pedig úgy értelmezendők, hogy azok az eredetmegjelölés által védett termék olyan megjelenítését, különösen az arra jellemző forma és megjelenés átvételét is tiltják, amely a termék tényleges származása tekintetében a fogyasztó megtévesztésére alkalmas lehet, még ha a nyilvántartásba vett megnevezést nem is használják?